

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160—
Pe o jumătate de an Lei 80—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Redacția și Administrația:

Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
(lângă Peșta)

Manuscrisele intrate nu se înapoiază

INSERATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
Prețul inseratelor
Un șir petiț 8 Lei pentru fiecare publicare

Manevrele regale

Manevrele acestea au fost cele mai mari dela Unire încoace. — Comandanții oștii noastre au dat dovadă de multă pricepere, iar soldații de un moral neîntrecut

Manevrele regale ținute în anul acesta au durat din 22 până în 28 Octombrie și s'au desfășurat în regiunea dintre Oltul Mijlociu și Mureș, regiune cuprinsă între Brașov, Făgăraș, Sân Giorgiul de pădure, Homorod, Feldicara, pe o suprafață de aproape 4000 kilometri pătrați. Aceste manevre au fost cele mai mari dela încheierea păcii până în ziua de azi. M. S. Regele și Principele Nicolae au fost mereu de față pe câmpul manevrelor, urmărind de aproape desfășurarea operațiunilor. Prezența Lor a făcut să crească încrederea și entuziasmul trupelor.

Dintre comandanții manevrelor amintim pe dl general Condeescu, ministrul armatei, dl general Cihoschi, directorul superior al manevrelor, d-nii mareșali Prezan și Averescu, apoi dl general Samsonovici, șeful statului major, d-nii generali Rudeanu, Petala și alții.

Cum s'au desfășurat manevrele

Operațiunile au început în ziua de 22 Octombrie a. c. Trupele au fost împărțite în două partide: partida roșie (la nord) și partida albastră la sud. Amândouă partidele au fost înzestrate cu cel mai modern armament: mitraliere, tunuri, tancuri, gaze, aeroplan, artilerie antiaeriană, auto-tunuri etc.

În cursul acestor manevre s'a făcut (de formă) primul atac cu gaze. Atacul s'a dat împotriva partidei roșii, care se afla la sud de satul Saschiz. Valuri întregi de fum au fost răspândite de numeroase aparate și în câteva minute o întindere foarte mare a fost acoperită de fum, care reprezenta gazele otrăvitoare, și care desigur, în realitate, ar fi stârnit un mare dezastru în rândurile inamice.

Aveai impresia că ești de față la un adevărat războiu și în deosebi la atacul hotărât: armele răpăiau, mitralierele lătrau turbate, tunurile mugeau sinistru, făcând să răsună văile îndelung, aeroplanele sbârâneau descriind ocoale în văzduh, tancurile înaintau greoaie călcând sub tălpile lor de fer, pomi, râpe și alte piedeci. Iar pe fundul văilor soldații înaintau unii spre alții cât mai ascunși de focul tunurilor și de văzul aeroplanelor.

De pe vârful unui deal, M. S. Regele și A. S. R. Principele Nicolae înconjuși de înalții comandanți militari, urmăreau cu atenție desfășurarea luptei. Lupta s'a isprăvit — după cum era hotărât în program — cu înfrângerea partidei roșii. Încetarea manevrelor a fost

adusă la cunoștința miilor de soldați, prin sunete de goarne.

Insemnătatea manevrelor

Aceste manevre au alcătuit o școală pentru comandanți, staturi majore și șefii de servicii și au slujit la controlul cunoștințelor militare a tuturor comandanților, dela comandanții de regiment până la comandanții de corpuri de armată. Pregătirea manevrelor a întrecut toate așteptările, mulțumită străduințelor neobosite ale d-lui general Cihoschi, care a condus operațiile în calitate de director superior al manevrelor. Astfel în tot cursul operațiunilor hrana trupelor s'a făcut în cele mai bune condiții, ajutând la aceasta în bună parte și populația jud. Târnava-Mare, în care s'au desfășurat manevrele. Deasemenea, în privința munițiilor, trupele au fost din bel-

șug aprovizionate și în totdeauna la timp.

După isprăvirea manevrelor, Luni în 27 Octombrie, a avut loc la Sighișoara, o mare paradă militară. Cu acest prilej dl general Condeescu a predat M. S. Regelui Carol II bastonul de mareșal, apoi a dat citire decretelor regale pentru ridicarea la rangul de mareșali a d-lor generali Prezan și Averescu. M. S. Regele le-a predat apoi bastoanele de mareșali. Parada s'a încheiat cu o impunătoare defilare.

Manevrele din regiunea Sighișoarei — după cum a declarat însuși dl general Cihoschi — au fost un izvor de învățăminte. Ele ne-au arătat într-o oarecare măsură, care e valoarea comandanților și care e puterea trupelor noastre. Despre trebuința cunoașterii acestor două lucruri nu mai vorbim. Orice om cu bună judecată își poate da bine seama având în vedere, mai ales, situația politică internațională.

Ne bucurăm de rezultatul avut, felicitând pentru aceasta pe comandanți și admirând energia trupelor, care astfel ne inspiră încredere în viitor. Să trăiască cu toții!

Lupta împotriva dumpingului rusesc

Chestiunea dumpingului rusesc formează încă mereu obiectul discuțiilor în cercurile economice și politice din întreaga lume. Cum se va desvolta pe viitor exportul sovietic, nu se știe deocamdată. După unele știri, bolșevicii ar mai avea pregătite 6 milioane tone (o tonă are 1000 kilograme) grâu pentru export.

Faptul că stăpânirea dela Moscova poate vinde stocuri de cereale așa de mari, se explică ușor. Ea cumpără dela țărani 1 pud (16½ kgr.) cereale cu 1'15 ruble (acum când rubla are o valoare atât de mică). De sigur că e o cumpărare forțată, pentru că particularii dau bucuroși până la 50 de ruble pe 1 pud cereale. Astfel stând lucrurile e dela sine înțeles, că Sovietele pot vinde pe un preț foarte scăzut și că nici o agricultură din lume nu poate lupta împotriva dumpingului rusesc. Unele țări, între care cea dintâi Franța, s'au grăbit totuși să îngrădească (împiedece) importul de cereale din Rusia, pentru a nu-și sdruncina viața economică launtrică.

*

Un tablou asemănător îl înfățișează comerțul sovietic de lemne. Guvernul bolșevic a înființat organizații speciale pentru exportul lemnului, cărora le-a dat spre exploatare cele mai bune păduri din Nordul Rusiei, precum și muncitori efieni. Dacă totuși mai au lipsă de brațe de lucru, atunci sunt trimiși pentru munca silnică osândiți politici, în deosebi „kulaci” (țărani înstăriți desmoșteniți). Pe de altă parte, întreprinderile acestea au dreptul

de a nu se supune legilor silvice, prin urmare exploatează pădurile cum le taie capul.

Prețurile lemnului sovietic sunt cu mult mai scăzute decât ale altor țări exportatoare. În Belgia de pildă, care nici odată n'a cumpărat o cantitate mai mare de lemne rusești, anul acesta a importat 320.000 metri cubici și alte 100.000 m. c. sunt în drum. Lemnele rusești au fost vândute pe piața belgiană întâi cu 10 %, mai efie decât prețul celorlalte țări, apoi cu 20 %, mai efie. Greutatea luptei cu dumpingul rusesc este deci clară și de aceea și Belgia va lua în curând măsuri de îngrădire a importului rusesc.

Din exemplele de mai sus se vede că e aproape cu neputință a se lupta prin simple măsuri de tarif împotriva dumpingului bolșevic. Interesele economiei europene cer măsuri speciale și pilda Franței arată mijlocul la care vor recurge mai curând sau mai târziu toate statele atinse de acest dumping.

*

O astfel de politică a statelor europene ar fi în același timp o ușurare a soartei poporului rus, pentru că dumpingul sovietic se face cu prețul înfometării poporului rus. În timp ce diferitele măsuri ale Rusiei umplu piețele streine și se vând pe prețuri de nimic, populația ei se sbate în cea mai cumplită lipsă. Dacă statele interesate s'ar înțelege și ar lua măsuri energice, ar putea face ca mărfurile să rămână în Rusia, împlinind nevoile populației înfometate. (Ceps).

Marele spionaj descoperit

— Noui amănunte —

Multumită străduințelor neobosite ale trei poliști din București s'a descoperit cea mai întinsă organizație de spionaj ce a existat vreodată la noi în țară. Se cavine să amintim numele acestor trei poliști bravi. Ei se numesc: Dr. Blau, Eugen Cristescu și Vintilă Ionescu.

În organizația de spionaj, — care se făcea în favoarea sovietelor — sunt amestecate o mulțime de persoane din tot cuprinsul țării. Centrul lor de activitate era însă la București. Se crede că au fost arestați aproape toți cei amestecați în această urâtă afacere, așa că acum se poate socoti ca stăpînită din rădăcini acțiunea pusă în slujba Moscovei.

Spionii lucrau cu foarte multă dibăcie. De altfel erau toți oameni cu învățătură înaltă (mai ales ingineri). Ei își recrutau prietenii și colaboratorii dintre persoanele ce aveau în păstrare ceva documente de stat sau dintre aceia cari puteau afla unele informații privitoare la armată.

Astfel aveau o unealtă la inspectoratul marinei, una la ministerul de externe, (ca arhivar) una la ministerul armatei ș.a.m.d. Din nefericire pentru noi, între unelele acestea păcătoase, se află și câțiva români, cari se vede, că s'au lăsat ispitiți de banii lui Iuda și au dat mâna cu dușmanii patriei. Cei mai mulți dintre spioni însă sunt streini.

Organizația mai avea în slujba ei și doi gazetari (Aradi Victor și Siskal Iulius) cari le aduceau repozare cu privire la situația politică, socială și economică a țării precum și o seamă de soldați. Toți aceștia au fost arestați și puși la păstrare până la va veni ziua judecării. De sigur că își vor primi dreapta lor răsplătă, fiecare potrivit vinei de care s'a făcut vinovat.

Adunarea averescană dela Sibiu

Căpeteniile partidului averescan au pornit o adevărată goană pentru câștigarea de partizani. În acest scop au descălecat la Blaj și Sighișoara, iar Duminică în 26 Octombrie la Sibiu. Nădejdea lor e, că o să vină mai curând la cârma țării, de aceea nu sunt sgârșiți în fagădueli și chiar în anumele cheltuieli.

Cât privește isbânda adunării dela Sibiu, nici chiar fruntașii lor nu se arătau prea încrezători. În jaleful nostru nu se simt la ei acasă. De aceea, pentru a nu păți rușine, au depus strălucite supra-omenești, colindând cu săptămâni înainte satele din jur, îndemnând lumea să vină la adunare. Li s'au făcut oamenilor fel de fel de fagădueli și pe deasupra că vor fi duși și aduși cu autobuzele și automobilele „ca niște domni” pe nimica. Astfel stând lucrurile, unii și-au zis: Hai să mergem să-i auzim! „Doar nu e prost cine mănâncă saple pite ci acela care le dă”.

Adunarea s'a ținut în sala cinematografului „Thalia” și s'a deschis la ora 3 d. a. De fapt ar fi trebuit să înceapă la ora 2 (cum era anunțat) dar la acea oră nu se găseau în sală mai mulți de 30 de persoane. Au venit delegații din satele din jur și o seamă de orășeni. Mulți au mers la adunare numai fiindcă n'aveau ce lucra, iar unii dintr'o obligație ce le-a intrat în sânge. De altfel și averescanii au văzut că adunarea e foarte impestrițată. Am auzit cu urechile mele pe doi vorbind în felul următor: Ce zici tu, căți sunt averescani dintre cei adunați aici? — Ce să-ți răspund? zise al doilea. Nu cred să fie averescani mai mulți de jumătate.

Adunarea a fost prezidată de p. prof. univ. I. Lupas. În cuvântarea de deschidere, d-se a făcut o descriere a situației politice

criticând activitatea guvernului de azi. Au urmat apoi la cuvânt d-nii: dr. Ben, edv. Radu Popescu (R. Vâlcea), rector N. Colan, prof. Alex. Oțeleșanu (Buc.), Sc. Orescu (Ploesti), N. Lemolescu (Iamail), dr. Comșa, C. Bucșan și O. Goga.

Toți vorbitorii au atacat guvernul împingându-l cu fel de fel de vorbe rele. Și pentru ca să pună mai mult în evidență greșelile guvernării național-tărăniste, au făcut amintire de „strălucirea” (?) trecutelor guvernări averescane (Halal de guvernare. N. rep.) Aproape toți vorbitorii au avut vorbe de ocară pentru fruntașii partidului național-tărănesc, în deosebi pentru d-nii Iuliu Maniu și Alex. Vaida-Voevod.

Aceste vorbe însă n'au avut mare răsunet în publicul adunat, deși niște domni ce se aflau lângă masa vorbitorilor, făceau cu pălăriile semne disperate publicului îndemnându-l să aplaude. S'au auzit ce e drept, câteva voci de aprobare, (dela unii ce nu aveau capul tocmai limpede), dar s'au ridicat în același timp glasuri de protestare dărză, mai ales atunci când vorbitorii, pierzându-și firea, au rostit vorbe vătămătoare despre cei doi bărbați de stat mai sus amintiți.

Unul dintre oratori, dl. prof. Oțeleșanu vorbind despre programul partidului averescan (despre care celelalte partide spun că nu există) s'a apucat să-l desfășoare în fața celor adunați. Dar s'a apucat numai, căci de spus n'a spus decât un singur punct: ideea de ordine (parcă de prezent n'ar fi ordine în țară. N. rep.) A mai adăugat la încheiere, că în guvernarea lor averescană au făcut însemnate crufări (pe cari nimeni nu le-a văzut. N. rep.)

Înșii dl. O. Goga a vorbit cu multă palimă, lovind în deosebi în dl. I. Maniu, (știe d-se de ce nu-l poate suferi pe dl. Maniu). Dl. Goga a vorbit între altele și de criza economică ce bătuse azi țara, dar d-se n'a arătat adevăratele pricini ale acestei crize — deși, noi credem, că le știe — ci a aruncat toată vina asupra actualului guvern. D-se a spus că numai dl. mareșal Averescu e în stare să îndrepte relele din țară. Spunea acest lucru dela gură, dar i-se putea citi de pe față că nici d-se nu crede ceea ce spune. A arătat și mijloacele prin care partidul dănilor vrea să îndrepte relele, dar aceste mijloace nu sunt altele decât cele înșelate de partidul național-tărănesc și cari de prezent sunt pe cale de înfăptuire. (Crufări cât mai mari în toate părțile).

Ispăvindur și dl. Goga cuvântarea, s'a urcat la tribună dl. prof. I. Popa (Sibiu) pentru ca să citească moțiunea. Cuvântul d-sale însă nu s'a mai auzit deoarece lumea a început a se scula și a părăsi sala. Rep.

Ce se petrece în alte țări

ITALIA. Musolini, primul ministru al Italiei, a ținut un nou discurs bătaios, în care cere revizuirea tratatelor de pace. Acest discurs a stârnit o mare valvă în deosebi în Franța.

UNGARIA. Primul ministru al Ungariei contele Bethlen, va face zilele acestea o vizită guvernului turc, la Angora. Se crede, că se planuește o apropiere între Turcia și Ungaria.

BRAZILIA. Revoluția din această țară a luat sfârșit. Răsculații au isgonit guvernul și au silit pe vechiul președinte republican să demisioneze. Noul guvern e alcătuit aproape numai din elemente militare.

STATELE-UNITE. Fostul președinte al Statelor Unite, Coolidge, a spus într'un articol de ziare, că nici nu poate fi vorba, ca Statele Unite să renunțe la plata restului din datoriile de războiu, făcute în America,

de către țările aliate, în cursul marelui războiu. — Acesta pare a fi un răspuns al Americii la adresa Germaniei, care spune, că ea nu mai poate plăti despăgubiri de războiu. Iar Franța, la rândul ei, adaugă: Numai atunci ne-am putea gândi la micșorarea despăgubirilor de războiu, dacă America încă ar mai ierla din împrumuturile date aliaților în cursul războiului.

Serbătorea economiei

Ziua de 31 Octombrie a fost hotărâtă ca serbătoare a economiei de către congresul internațional al Caselor de economie (casele de păstrare), ținut în Octombrie 1924 la Milano, în prezența delegaților a peste 7000 case de economie din toate părțile lumii.

Serbătorea aceasta are o deosebită însemnătate pentru toată lumea. La fel și pentru România. Se știe că țara noastră are toate bunurile din belșug, afară de capital destul. Ori, fundamentul formării capitalului îl alcătuiește economia (crufarea). De aceea, serbătorea economiei e un prilej de reculegere pentru poporul nostru și de orientare a preocupărilor sale în viitor.

Fraților! Crufăți în fiesare și câte ceva din agonisala voastră. În chipul acesta vă asigurați în zile albe pentru zile negre. Economia și străduința în finerețe, își ușurează viața la bătrânețe!

Buletinul Institutului Economic Românesc, No. 9—10 apărut pe lunile Septembrie—Octombrie 1930, e închinat Serbătorei Economiei. Cu acest prilej excelenta revistă bucureșteană, ce stă sub conducerea dlui director Dr. Gheron Neta, a scos un număr special, în care se ocupă cu problema economiei (crufării). Salutăm cu bucurie frumoasele îndemnuri la economie. Aceasta lipsește multor frați români. E vremea să ne reculegem! — Persoane singuratice sau societăți, care vreau să aboneze susnumita revistă, să se adreseze redacției în București (palatul Banca Națională).

Părerile publicului nostru cititor în chestiunea reducerii funcționarilor

Chestiunea funcționarilor e astăzi una dintre cele mai arzătoare chestiuni. În numărul trecut al foi ne-am spus părerea: „Femeile cu bărbat să fie date afară din slujbele de stat”. La sfârșitul celui articol, am fost rugat publicul nostru cititor să ne scrie ceea ce crede și el. În cele ce urmează dăm câteva din răspunsurile ce ne-au sosit la redacție.

I.

Domnule Redactor,

Am citit cu multă luare aminte articolul din numărul 43 al foi, intitulat „Chestiunea funcționarilor”. Aveți toată dreptatea. Dacă cei dela cârma țării ar duce la îndeplinire acest lucru, ar putea spune cu drept cuvânt, că au adus o bună randuală în tabăra funcționarilor. Vă suntem recunoscători pentru ideea dată. Vă rugăm să stăruim în ea.

II.

Ion Ardelean, înv.

St. D-le Director,

La facerea acestei epistole suntem de față cinci abonați ai „Foi Poporului”. V'am citit cu toții articolul despre funcționari și am băgat de seamă că într'adevăr urmărim un lucru de o însemnătate covârșitoare pentru poporul și statul român. Scriitorii acestor rânduri nu suntem întru nimic interesați în această chestiune și prin urmare putem vorbi curat și pe față.

Noi socotim că scoaterea din slujbele de stat a femeilor cu bărbat ar răspunde unei mari nevoi a zilelor de azi. Mai bine să fie date ele afară decât alți funcționari cari ar rămâne muritori de foame. Bărbații lor au datoria să le întrețină, iar locul lor mai bine să-l ocupe cei ce n'au de prezent nici o ocupație.

Nădăjduim că ideea D-Voastră va avea răsunet și va da roadele dorite. Ou stimă:

Cinci abonați din Rășinari.

INFORMAȚIUNI

Di Iuliu Maniu, președintele partidului național țărănesc, a plecat la Viena, unde, fiind suferind, va sta câțiva timp într-un sanatoriu. După aceea di Maniu va vizita mai multe capitale din Apus, dorind să vadă cu ochii ce se petrece în alte țări și cum e prețuită pe acolo țara noastră. Di I. Maniu va vizita probabil mai întâi Praga, Belgrad, și Varsavia, apoi Paris, Londra, Roma și Berlin. Reîntoarcerea în țară e plănuită pe la sfârșitul lui Ianuarie. — Noi legăm bune nădejdi de vizita dii Iuliu Maniu la Londra... li dorim din inimă sănătatea, apoi deplină izbândă în străinătate!...

Laudă pentru căile ferate. Ca prilejul manevrelor regale, căile noastre ferate au avut mult de lucru cu transportul trupelor și a materialelor de luptă. Zeci de trenuri pline cu soldați s-au scurs în câteva zile și câteva nopți spre centrul terenului de manevre. Aceste transporturi s-au îndeplinit în cea mai mare ordine, fără să se întâmple nici un accident sau întârzieri în mersul celorlalte trenuri. Inșiși conducătorii marelui stat major și-au arătat admirația pentru chipul cum direcțiunea generală a căilor ferate a îndeplinit programul de transport al trupelor. E îmbucurător când auzim asemenea vesti. În trecut am auzit destule hule la adresa căilor noastre ferate.

Îmbunătățirea rasei animalelor. Ministerul de agricultură și domenii în dorința de a îmbunătăți creșterea animalelor, a dat un fond de 10 milioane lei pentru a se face cumpărături de reproducători. Din această sumă s-au cumpărat 50 de tauri „Simental” din Elveția, 48 vaci „Pinzgau” din Tirol, 12 ardeșari de povară din Franța, (tot din Franța s-au mai cumpărat și o mulțime de berbeci și oi „Merinos”), 190 de vieri și scroafe rase „Joik” din Germania etc. Toate aceste animale se vor împărți locuitorilor crescători prin Camerele agricole respective, statul suportând 25 la sută din costul lor, plus transportul. Ministerul de agricultură a dat îndrumări amănunțite Camerelor agricole asupra chipului cum să se facă împărțirea cumpărăturilor de mai sus. — Foarte frumos început din partea ministerului!

Fapt îmbucurător. În Ardeal au sosit în ultimul timp un grup de negustori de vite din Italia. Colindând diferite târguri ei au rămas încântați de frumusețea vitelor noastre. De aceea au încheiat o mulțime de cumpărături de vite, în deosebi de boi. Din județele Alba și Mureș au trimis mari transporturi pentru Italia. — Creșteți vite, fraților, căci sunt mai bănoase ca grâul și porumbul!

Știre mincinoasă. În ultimele zile umbla printre oameni o știre îngrozitoare, în legătură cu manevrele. Se spunea, că la un atac cu gaze ar fi murit o mulțime de soldați, din pricina măștilor, cari ar fi fost stricate. În ceea ce privește numărul celor preținși morți, se spunea mai întâi că ar fi de 5, apoi de 50—60 și chiar mai mare. Interesându-ne la cei în drept, ni s'a spus: Știrea aceasta e cu totul lipsită de temei. Anumiți indivizi, cari nu văd cu ochi buni puterea noastră armată, au căutat să răspândească această veste falsă, crezând că în felul acesta vor tulbura poporul. O seamă de minoritari și comunisti încă au contribuit la răspândirea minciunii acum pomenite. Urâte apucături!

Revărsări în Turcia. În regiunea Smirna au avut loc zilele din urmă mari revărsări. Știrile mai proaspete vorbesc despre 80 de morți și peste 500 locuințe nimicite. Pagubele trec de 100 milioane lei.

Măsuri pentru combaterea șomajului. Pentru a micșora numărul muncitorilor fără de lucru, Ministerul Muncii a dat ordin tuturor întreprinderilor industriale și comerciale, cât și particularilor, să nu mai angajeze muncitori și specialiști streini. Cei cari vor fi dovediți că au în serviciul lor supuși streini, veniți în țară fără aprobarea Ministerului Muncii, vor fi pedepsiți cu amendă dela 5.000 până la 10.000 lei de fiecare supus strein.

Aviz. În ziua de 2 Noembrie a. c. se va ține în orașul Medias jud. Târnava-mare o expoziție împreună cu târg de vite de prăsilă rasa Simenthal.

De la comisia județeană pentru reforma agrară Sibiu. Judecarea apelurilor la Damir Vdaghin și soții din Rășinari și al comunei politice Rășinari, în contra hotărârii Comisiunii de Ocol Sibiu No. 64/1930 din 21 Iunie 1930, va avea loc în ziua de 1 Noembrie 1930, orele 10 a. m. — Apelul lui Ioan Manta și I. Măcelar din Gavarășului contra hot. Comisiunii de Ocol Săliște No. 441/929 din 9 Oct. 1930, se va judeca în 5 Noembrie la orele 16. — Judecarea apelului bisericii ort. rom. din Loamneș, în contra hotărârii Comisiunii de Ocol Agrare Ocna-Sibiului No. 279/1930, din 25 Sept. 1930, se va ține la 3 Nov. 1930 orele 16. La datele de sus toți cei interesați urmează a se prezenta la desbatere în sala No. 74, etaj. 2, Tribunalul Sibiu.

Ungaria își sporește dările. Țara vecină dela Apus încă suferă de multe rele și greutăți. Cărmuirea de acolo se străduiește și ea să facă cât mai multe crușări pentru îndreptarea crizei economice. Într-o vreme plănuia să scadă lefurile funcționarilor, în cele din urmă însă a părăsit această idee. Acum are de gând să sporească dările directe cu un procent destul de însemnat.

Orașul nașterilor false. În orașul Ivanovo Voznesensk din Rusia a devenit suspect că nașterile au crescut dela 4000 lunar la 13.000 lunar și chiar mai mult. Făcându-se cercetări s'a descoperit, că numeroși locuitori au făcut declarații false pentru a obține astfel alimente pentru noii născuți. În acelaș scop numeroase cazuri de moarte n'au fost anunțate. Acest sistem s'a practicat de mult timp în oraș, din pricina nevoilor de alimente.

Imigrările de muncitori streini în Franța. Am fost arătat într'un articolas trecut, că Franța nu numai că nu suferă de boala șomajului, dar ea aduce brațe de lucru din străinătate. Astfel în anul 1929 au mers în Franța 55.000 muncitori polonezi, 34.000 italieni, 24.000 belgieni, 19.000 spanioli, 13.000 portughezi, 9.000 cehoslovaci, 8.000 iugoslavi, 8.000 germani. Acești muncitori sunt atât muncitori industriali cât și din agricultură.

Furtună și revărsări în Franța. În noaptea zilei de 25 Octomvrie s'a declanșat o furtună puternică asupra regiunilor din sudul Franței, provocând mari revărsări de ape. Pagubele pricinuite de furtună sunt foarte mari. În deosebi șoselele au suferit stricăciuni însemnate pe urma revărsărilor.

Beau și Americanii. Pe Americani îi opresc legile să bea băuturi spirtoase. Cu toate acestea nu se prea vestejesc ei de dorul băuturilor. Mai fac ei rost de câte o lecuță de vin, de bere sau chiar rachiu și astfel se plesc și ei uneori. Ca o dovadă despre cele acum spuse, e constatarea ce a făcut o zil le acestea poliția din New-York. Într-o noapte ea a intrat pe neșteptate în localurile din strada principală „Broadway”, unde avea știre că se vând băuturi spirtoase. A și aflat ceea ce a căutat. De prin diferitele localuri a adunat cam la 5000 de bețivi, unii abia ținându-se pe picioare. Toți aceștia au fost dați în judecată.

~~~~~  
Cei mai frumoși ciorapi de mătase îi cumpăr iettin la M. Vogel-sang Fil, Sibiu strada Regina Maria 12. Primesc garanție deplină, dacă sunt nemulțămît, reparatură gratuită sau o pereche nouă. 12597 F.I.E.  
~~~~~

Dr. Ittu, medic, s'a reîntors din străinătate și dă consultații zilnic, Sibiu, strada Regina Maria (Cisnădiei) No. 36. Raze Röntgen X. Diatermie. Raze ultraviolete. 12582

MARIA VENTURA, celebra societară a comediei franceze, va reprezenta Luni în 3 Noembrie 1930 ora 9 seara, INDRĂGOSTITA, sublimă piesă sentimentală în 3 acte de G. de Porto-Riche, în teatrul orașenesc din Sibiu. În rolurile principale: Maria Ventura și cu Gheorghe Vraca. — Bilete la „Foaia Poporului” și seara la cassa.

Plăci de gramafon se schimbă cu 20 Lei. „Star” Service, Sibiu, str. Faurului 10. (Tot acolo se cumpără plăci de gramafon). F.I.S. 12611

Spre știre. Inspectarea și căsarea vehiculelor cu tracțiune animală, cailor, călărilor, harnagamentului etc. și bicicletelor din orașul Sibiu va avea loc din 14 până 16 Nov. Contravenienții vor fi dați în judecată.

† Ioan Seracu din Sibiu, a încetat din viață Luni la 27 Octomvrie 1930, în etate de 71 ani. Fie-i țărâna ușoară și memoria binecuvântată!

Leții de pian predă doamna E. Zenker, Sibiu, strada Nouă No. 17, în și afară de casă. 12619 F.I.S.

Juvelerice și Ceasuri,  mărfuri de aur și argint
EMIL HOCHSMANN Sibiu, strada Regina Maria 41

Spălături speciale de cap contra mătreței și căzutul părului, spălat, uscat și masaj pentru dame și domni în **Institutul Kosmata Marie Henrich-Lootz**, Sibiu strada Școalei de înnot No. 11. 12591 F.I.E.

Aviz. Fiți atenți de afișul firmei I. G. Mühlsteffen.

Invitare la manifestația culturală, împreună cu reprezentațiune cinematografică gratuită, ce va avea loc Duminecă 2 Noembrie 1930, ora 11^{1/2} fix, în cinematograful „APOLLO”, unde se va vorbi românește, și în cinematograful „THALIA”, unde se va vorbi nemțește și ungurește. Intrarea liberă, copiilor sub vârsta de 15 ani strict oprită. — p. Direcțiunea Educațiunei Poporului: Comitetul Aranjator.

O lege ciudată a edus de curând cărmuirea bolșevică. Potrivit acestei legi, inginerii și muncitorii din întreprinderile industriale nu mai pot să se mute dintr'un loc în altul. Ei rămân strânși legați de întreprinderea unde se găsesc de prezent. Prin această măsură se aduce o gravă atingere a libertății personale în Rusia. Știm însă că nu e prima încălcare a drepturilor personale de acolo.

Prețul cerealelor la Sibiu

Marți în 28 Octomvrie, pe piața orașului Sibiu au fost următoarele prețuri: Cerealele grâul cu 65—70 lei feldera, porumbul vechiu 55—60, nou 40—45 lei, secara 45—50 lei, orzul 40—45 lei, ovășul 150—175 lei sacul, mazărea 180 lei, cartofii cu 13—14 lei și fasole uscată 130—140 lei feldera.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”
Redactor responsabil: H. N. BRAIU

Să fie reclamă sau realitate ?

12599
F.I.S.

Această chestiune dorim s'o lămurim. Toți cari se mulțumesc numai să citească cele de mai jos, cred că e o reclamă, acei însă cari târguesc, cămăși, c'orapi de dame și domni, vâlării, mănuși, articole de tricotaie etc. la firma

Carol Breitenstein

Sibiu, Piața Regele Ferdinand No. 17,

spun că e o realitate, pentru că au cumpărat și cumpără întotdeauna convenabil, au fost și sunt bine serviți și ca surpriză au primit diferite obiecte de reclamă. —

Treceți prin Piața Regele Ferdinand, intrați și D-voastră și veți găsi că e o realitate.

Tot felul de STOFE

pentru îmbrăcăminte de domni, diferite soluri loden special, stofe pentru paltoane de băieți, de dame și de uniforme, întotdeauna montăți în alegere splendidă, cu prețuri, cari sunt accesibile pentru toți, aflați în permanență în

Prăvălia specială de postavuri

HANS SCHUSTER

Sibiu, Piața Regele Ferdinand Nr. 19

Am fabricatele de calitate ale fabricilor: W. Scherg și W. Tellmann, Brașov. — Industria lănel S. A. Timișoara. — Frații Zimmermann, Sighișoara. — Gündlich și Frații Simoni, Cluj. — Gromer & Herbert, Sibiu, precum și ale fabricanților cu renume mondial germani.



U. T. R.

Uzinele Textile Românești S. A.
Sebeș Alba

12564

leftin și bun

12612

Aduc la cunoștința Onoratei mele clientele că am redeschis din nou renumitul

SALON de MODE

pentru pălării de dame, chipie pentru elevi, lingerie, broderie, lucru de mână. pe care le preiau cu prețurile cele mai ieftine — 80 Lei modernizare. —

Salon de mode PIROSKA

Sibiu, str. Avram Iancu 35

Prăvălie nouă „CONFECTIO“

SIBIU, strada Regina Maria (Cisnădiei) Nr. 20

Alegere foarte mare în haine de domni, dame și de copii, dela cele mai simple până la execuția cea mai elegantă.

Calitate incomparabilă!

Prețuri fără concurență și cele mai ieftine!

Convingeți-Vă în persoană! Nu e obligatoare cumpărarea!

Consumător de curent!

Cereți la cumpărare numai becuri incandescente cari sunt prevăzute cu banderole verificate de către

„Asociația Uzinelor Electrice
din nouile provincii ale României“.

Se pot procura dela Uzina Electrică precum și dela toate prăvăliile electrotehnice mai solide.

Ați luat în considerare!

că vi-se deschid noi mijloace de existență, dacă cunoașteți conducerea automobilului.

Este numai spre avantajul D-voastră. De aceea grăbiți-vă pentru înscrierea la cursuri de șoferi la Școala de pregătire pentru conducători de automobile

Ing. E. W. Pastior

12595

Sibiu, strada Pulberăriei Nr. 1

Cursurile încep la fiecare 1 și 15 ale lunii.

Una garătură de mobilă

Dormitor

nou, splendid din lemn tare de vânzare

cu preț foarte redus la:

Depozitul de mobilă

Wilhelm Horger

Sibiu, str. Dărmelilor Nr. 5

12618

F.I.S.

F.I.S.

Aviz!

12620

Croitoria modernă pt. domni

N. Simtion

Sibiu, str. Pintenului 12

lucrează după ultimele jurnale cu prețuri de concurență. Serviciu conștient! Se execută și uniforme școlare.

Sprîjiniți tot ce e românesc!

Primăria comunei Rânsădului
No. 709/930

12607

Publicațiune

Comuna Rânsădului, arăndează prin licitațiune publică cărciuma comunală pe timpul din 1 Ianuarie 1931 până la 31 Decembrie 1935.

Licitația se va ține în ziua de 9 Noembrie 1930, ora 14, în conformitate cu art. 88—110 din legea contabilității publice.

Prețul de concurență e de 20.000 lei anual, garanție 10%.

Condițiunile de licitație se pot vedea zilnic la primăria comunală în orele oficiale.

Rânsădului, 20 Octomv. 1930.

Primăria comunală

TÉXCOM

Societ. com. de mărfuri textile
Sibiu, Str. Regina Maria No. 5

Pentru apropiatul sezon de toamnă și începutul școlii, recomandăm noutățile de toamnă în stofe de dame și de domni sosite deja, precum și resturi pentru haine de copii cu prețuri echitabile!

Săcădate, 6 Septemvrie 1930.

Depozitul de mobile

al fabricii ardelen de mobile

SZÉKELY & RÉTI

furnizorul curții regale

și-a dizolvat depozitul dela Firma M. Breckner Sibiu, și s'a mutat în localul propriu Regina Maria 57

12573

Administrația JUDEȚULUI SIBIU, Serviciul economic
No. 10081/980 12586

Publicațiune

Se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 27 Noemvrie 1930 la orele 11 a. m., se va ține licitație publică cu oferte închise la această administrație, strada Șaguna Nr. 10, pentru aprovizionarea administrației județului cu materiale și utenzilii de birou (imprimate, rechizite de scris, hârtie, cerneală etc), necesare birourilor sale în anul 1931, în valoare de circa 200.000 lei, pe lângă condițiile următoare:

1. Licitatiunea se va ține prin oferte prezentate în plicuri închise și sigilate, însoțite de o recipisă de vărsare la casieria administrației financiare a sumei de 10 la sută din prețul materialelor pentru cari concurează, în conformitate cu art. 88—110 din legea asupra contabilității publice.

2. Supraoferte nu se primesc.

3. Ofertele se vor depune la administrația jud. cel mai târziu până la 27 Noemvrie a. c., la orele 11 când va avea loc deschiderea lor în sedința publică.

4. Caietul de sarcini se poate vedea în zilele din 27 Octomvrie—27 Noemvrie a. c., orele oficiale (8—13) la Administrația jud. biroul economic (ega 22).

Sibiu, la 18 Octomvrie 1930.

p. Preș-dinte: ss. Muțiu Ș. f. serv. econ.: ss. Gooss

Încă tot mai

dă magazinul Breckner strada Regina Maria 13, la toate articolele

33 1/3 % reducere din cauza vânzării totale.

12613

Perfecționarea în carieră

este în zilele grele de azi de criză financiară, mai necesară ca ori când. De aceea să se înstăurească fiecare, care dorește să se perfecționeze în onduat și frizat de dame la

Cursul de frizat dame Ernst Nikesch

Sibiu, strada Tribunei 4. Cursul începe la 10 Noemvrie.

12603 F.I.S.

Reducere de prețuri în fotografie

6 bucați cărți poștale Lei 160— 3 bucați fotografii pentru leg. timași de poștă începând dela 40 Lei. Măriti după orice fotografie existentă, în execuția cea mai fină și artistică cu prețuri foarte mult reduse.

EMIL FISCHER, fotograf al curții regale,
Sibiu, strada Regina Maria 5.

Se fac fotografii la înștiințare până la ora 9 seară.

12608

VITE altoite

Vite americane, port altoi și butași cu rădăcini în diferite varietăți furnizează în cea mai bună calitate. Varietate garantată. FR. CASPARI, Medias, jud. Târnava mare.
Catalog la cerere.
Specialitatea „Neuburger“

Publicațiune

Primăria comunală Săsăuș, dă în arandă crăjma comunală pe 3 ani, dela 1 Ianuarie 1931 și până la 1 Ianuarie 1934.

Licitatiunea se va ține în ziua de 16 Noemvrie 1930, la ora 2 a. m. Amănuțe se pot vedea în primăria comunală Săsăuș.

Primăria comunală Săsăuș

12614

Săsăuș

Protecția plantelor în Horticultură !



12617

Duminecă 2 Noemvrie a. c. se face demonstrație în **Cisnădie**, la ora 9 dimineața, cu pompe motorice contra invaziilor insectelor vătămătoare

Se face proba cu preparatele următoare, făcute în țară, premiate cu medalia de aur

„PETROSOL“

preparatul contra păduchelui de sânge

„KERMOCID“

preparatul contra păduchelui țestos.

„Spic“

Societate anonimă pentru industria chimică,

București, strada Sfântul Ionia 9

Preparatele se vând en detail la **Drogueria Löw**, Sibiu str. Regina Maria 32.



AMBROSI, FISCHER & CO
AIUD-JUD-ALBA

Expediția pentru toamnă a început. Cine dorește succes sigur, plantează pomi, tufe etc. negreșit în toamnă. Catalog gratuit.

Joagăre circulare

cu motor pentru petrol și benzină, dela 8—10 H. P., cu motoare cari merg încet, desi nu cari merg repede, cu prețuri reduse

Biciclete

marcă germană de prima calitate cu rolment liber, complete 2900 Lei, pentru provincie franco și împachetare.

Gramafone

1450 Lei

în execuție foarte elegantă.

Mașini de gătit

cu petrol cel mai ieftin aparat de gătit, fără miros pro bucată 410 Lei.

Motoare de benzină, petrol, Diesel și electrice în toate mărimile.

Instalațiuni de odăi de baie

Depozit mare permanent de

Mașini de tricatat

Presă de vin. Roate de tors Strunguri, mașini de minat (Saping), mașini de sfredelit, dalte, foarfeci de părglie, aparate de ascuțit.

Mașini pentru tâmplari mașini pentru cărnatări, mașini pentru brutării, pompe.

Mașini de cusut speciale.

Toate articolele tehnice.

Prețuri enorm de reduse

Toate mașinile speciale

STANDARD

Sibiu, str. Reg. Carol I Nr. 5

12404

F.I.S.

Tâmplărie de modele și atelier de reparație

KARL ROTH

Sibiu, strada Franken 34

Primește toate lucrările de modele după desen și după piese rupte. Fabricație de capuri de motoare și alte părți de mașini, precum și reparația mașinilor de treierat și aparate de trifoiu.

Se garantează lucrul solid și prețuri ieftine.

12484

Bun și ieftin

12555 F.I.S.

cumpărați la magazinul de manufactură, tricotațe și mărunțiguri

L. COMINI jun.

Sibiu, strada Turnului 31

RADIO!!

12459

F.I.S.

Și în sezonul acesta modelele cele mai nouă ieftine și condițiuni de plată favorabile la:

R. KUNTE

Sibiu, Piața Reg. Ferdinand 19



Citiți, răspândiți și abonați

„Foaia Poporului“

1
2
3
5
3

Automobilisti !

12488

Înalt de a vă duce în altă parte, încercați cu încredere

Atelierul Auto-Mecanic

care execută tot felul de reparații, după cele mai noi sisteme sudară autogemă. — Tot azi găsiți piese de schimb și toate accesoriile necesare. — Orice lucrare se execută solid, bine, și ieftin în atelierul automecanic

EMIL HATZACK

Sibiu, strada Turnului 28

Expoziția Industrială, din Sibiu

s'a mutat în localul firmei M. Breckner, în strada Regina Maria 13

Vizitați marele asortiment de mobile și lămpi. Inlesniri de plată.

12545